

Zmluva o prevode niektorých akcií  
v spoločnosti Západoslovenská energetika, a.s.

uzatvorená medzi:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, v zastúpení Slovenskej  
republiky

a

skupina E.ON,  
ktorú zastupuje E.ON Slovensko, a.s. a E.ON Energie AG

Túto zmluvu o prevode niektorých akcií v spoločnosti Západoslovenská energetika, a.s. (ďalej v texte ako „**Zmluva**“) uzatvárajú v deň uvedený nižšie tieto zmluvné strany:

1. **Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky**, v zastúpení Slovenskej republiky, (ďalej v texte ako „**Ministerstvo**“) a
2. **E.ON Energie AG**, so sídlom Arnulfstrasse 203, 806 34 Mníchov, Nemecko, spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Mníchove, číslo HRB 132000 (ďalej v texte ako „**E.ON Energie**“) a
3. **E.ON Slovensko, a.s.**, so sídlom Čulenova 6, 811 09 Bratislava, IČO: 36 837 318, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 4243/B, ako 100 % dcérska spoločnosť E.ON Energie (ďalej v texte ako „**E.ON Slovensko**“).

Každá zo zmluvných strán ďalej v texte ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“ a E.ON Energie AG a E.ON Slovensko ako „E.ON“.

#### **PREAMBULA**

- A. Zmluvné strany sú stranami zmenenej a preformulovanej akcionárskej zmluvy, ktorú uzatvorili Fond národného majetku Slovenskej republiky, slovenská právnická osoba zriadená zákonom č. 253/1991 Zb., so sídlom Trnavská cesta 100, Bratislava 821 01, IČO: 17 333 768 (ďalej v texte ako „**Fond**“), Ministerstvo, E.ON Energie AG a Európska banka pre obnovu a rozvoj, medzinárodná finančná inštitúcia zriadená na základe Zmluvy o založení Európskej banky pre obnovu a rozvoj podpísanej v Paríži 29. mája 1990, so sídlom One Exchange Square, Londýn EC2A 2JN, Spojené kráľovstvo, dňa [●] vo veci spoločnosti Západoslovenská energetika, a.s., akciová spoločnosť zriadená v súlade podľa práva Slovenskej republiky, IČO: 35823551, so sídlom Čulenova 6, Bratislava 81647, Slovenská republika (ďalej v texte ako „**Spoločnosť**“) (ďalej v texte ako „**Akciónárska zmluva**“).
- B. Dňom 1. augusta 2014 všetky Akcie (podľa definície nižšie), ktoré mal vo vlastníctve Fond v Spoločnosti, prešli v zmysle zákona č. 197/2014 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov, do vlastníctva štátu, v mene ktorého koná Ministerstvo.
- C. Ministerstvo chce previesť všetky Akcie (podľa definície nižšie), ktoré vlastní štát v Spoločnosti na Subjekt v úplnom vlastníctve (podľa definície nižšie) Verejnej inštitúcie (podľa definície nižšie) (ďalej v texte ako „**Budúci prevod**“).
- D. E.ON sa zaväzuje k Budúcemu prevodu podľa podmienok stanovených v tejto Zmluve.

Zmluvné strany sa preto dohodli takto:

## **1. DEFINÍCIE A VÝKLAD**

### **1.1 Vymedzenie pojmov**

Výrazy v tomto dokumente uvádzané s veľkým začiatočným písmenom, ktoré nie sú definované inak a pri ktorých ani kontext nenaznačuje inak, majú nasledujúci význam:

„**Stanovy**“ znamenajú stanovy Spoločnosti.

„**Pridružená osoba**“ znamená každú osobu, ktorá priamo alebo nepriamo, prostredníctvom jedného alebo viacerých článkov ovláda inú osobu, je ňou ovládaná alebo má s ňou spoločné riadenie. Na účely tejto Zmluvy výraz „Kontrola“, tak ako sa používa vo vzťahu k akejkoľvek osobe, znamená priamy alebo nepriamy vplyv na riadenie a správu takejto osoby, buď cez vlastníctvo akcií, cenné papiere s hlasovacím právom, podielom alebo cez iný druh majetkovej účasti, dohodu alebo iným spôsobom. Ak osoba vlastní priamo alebo nepriamo 50 % a viac akciového kapitálu, cenných papierov s hlasovacím právom, partnerstva alebo inej majetkovej účasti inej osoby, takáto osoba sa považuje za osobu, ktorá ovláda túto inú osobu.

„**Pracovný deň**“ znamená akýkoľvek deň okrem soboty, nedele a oficiálnych sviatkov a dní voľna v Slovenskej republike.

„**Dôverné informácie**“ sú definované v bode 3.1.

„**E.ON Energie**“ je definovaná v názve na strane 2 tejto Zmluvy.

„**E.ON Slovensko**“ je definovaná v názve na strane 2 tejto Zmluvy.

„**E.ON**“ je definovaná v názve na strane 2 tejto Zmluvy.

„**Pôvodný subjekt v úplnom vlastníctve**“ je definovaný v bode 2.2. a).

„**Valné zhromaždenie**“ znamená valné zhromaždenie Spoločnosti.

„**Ministerstvo**“ je definované v názve na strane 2 tejto Zmluvy.

„**Verejné inštitúcie**“ znamenajú vládu Slovenskej republiky, ministerstvá a správne orgány Slovenskej republiky.

„**Prijímajúca strana**“ je definovaná v bode 3.1. b).

„**Pravidlá**“ sú definované v bode 6.2.

„**Akciónárska zmluva**“ je definovaná v bode A preambuly.

„**Akcie**“ znamenajú (na meno) zaknihované akcie Spoločnosti.

„**Subjekt v úplnom vlastníctve**“ znamená každú osobu, v ktorej iná osoba priamo alebo nepriamo vlastní, z hľadiska jeho prospechu, sto percent (100 %) na majetkovej účasti (určenej vlastným imaním alebo hmotnou zainteresovanosťou) a hlasovacích práv tejto osoby.

## **1.2 Výklad**

- a) Odkazy na body znamenajú body tejto Zmluvy.

## **2. BUDÚCI PREVOD**

### **2.1 Závazok o budúcom prevode**

2.1.1 E.ON sa zaväzuje k Budúcemu prevodu a potvrdzuje, že

- (i) Budúci prevod sa považuje za „Dovolený prevod“ podľa bodu 4.3 a) (iv) Akcionárskej zmluvy;
- (ii) Ustanovenia o predkupných právach podľa bodov 4.2. d) – 4.2. o) (vrátane) Akcionárskej zmluvy sa nevzťahujú na Budúci prevod, za predpokladu, že ustanovenia bodu 4.2. l) sa vzťahujú na Budúci prevod, akoby odkaz na „Prevádzané akcie“ v tejto súvislosti bol odkazom na Akcie, ktoré sa majú previesť podľa Budúceho prevodu; a
- (iii) E.ON bude hlasovať za Budúci prevod na Valnom zhromaždení, na ktorom sa prijme uznesenie o tomto prevode v súlade s príslušnými ustanoveniami Stanov (ako sa predpokladá v bode 4.1. b) Akcionárskej zmluvy).

2.1.2 Ministerstvo sa zaväzuje a potvrdzuje, že

- (i) Budúci prevod sa vykoná plne v súlade s Akcionárskou zmluvou a na základe Budúceho prevodu sa Subjekt v úplnom vlastníctve Verejnej inštitúcie stane akcionárom Spoločnosti namiesto štátu;
- (ii) Subjekt v úplnom vlastníctve bude Subjektom v úplnom vlastníctve (sto percent, t. j. 100 %) Verejnej inštitúcie počas celej doby, kedy bude akcionárom Spoločnosti, pričom práva a povinnosti Subjektu v úplnom vlastníctve ako akcionára Spoločnosti bude vykonávať Ministerstvo alebo Subjekt v úplnom vlastníctve;
- (iii) Ak Subjekt v úplnom vlastníctve Verejnej inštitúcie prestane byť Subjektom v úplnom vlastníctve Verejnej inštitúcie, Ministerstvo je povinné zabezpečiť Obrátený prevod podľa definície bodu 2.2 nižšie;
- (iv) Akcionárska zmluva zostáva plne v platnosti a Ministerstvo zabezpečí platnosť a účinnosť Akcionárskej zmluvy aj po Budúcom prevode;

- (v) Ministerstvo je povinné kedykoľvek na požiadanie E.ONu dôveryhodne preukázať, že Subjekt v úplnom vlastníctve Verejnej inštitúcie je Subjektom v úplnom vlastníctve Verejnej inštitúcie, avšak najneskôr desať (10) Pracovných dní po doručení takejto písomnej požiadavky;
- (vi) Ministerstvo je povinné informovať E.ON o Budúcom prevode akcií (všetkých alebo niektorých) v Subjekte v úplnom vlastníctve Verejnej inštitúcie od Verejnej inštitúcie na tretiu stranu, na základe čoho sa Subjekt v úplnom vlastníctve stane Pôvodným subjektom v úplnom vlastníctve (podľa definície nižšie v bode 2.2).

## 2.2 Obrátený prevod

- a) Ak štát, v mene ktorého koná Ministerstvo, prevádza Akcie na Subjekt v úplnom vlastníctve Verejnej inštitúcie tak, že následne po tomto prevode prestane byť Subjektom v úplnom vlastníctve Verejnej inštitúcie (ďalej v texte ako „**Pôvodný subjekt v úplnom vlastníctve**“), potom obe Zmluvné strany takejto prevodu sú povinné zabezpečiť, že prevod všetkých Akcií, pôvodne prevádzaných na Pôvodný subjekt v úplnom vlastníctve, z Pôvodného subjektu v úplnom vlastníctve na štát, na Verejnú inštitúciu alebo na Subjekt v úplnom vlastníctve Verejnej inštitúcie sa vykoná najneskôr do šesťdesiatich (60) dní po tom, ako Pôvodný subjekt v úplnom vlastníctve prestane byť Subjektom v úplnom vlastníctve Verejnej inštitúcie. Spolu s takýmto prevodom Akcií sa všetky práva a povinnosti podľa Akcionárskej zmluvy postupujú a prevádzajú na štát, Verejnú inštitúciu príj. Subjekt v úplnom vlastníctve, na ktorý majú byť Akcie prevedené, pričom Zmluvné strany udeľujú k postúpeniu a prevodu svoj výslovný predchádzajúci súhlas.
- b) Ak štát prevádza všetky svoje Akcie na Subjekt v úplnom vlastníctve Verejnej inštitúcie, Ministerstvo je povinné zabezpečiť, že príslušný Subjekt v úplnom vlastníctve Verejnej inštitúcie bude plniť záväzky vyplývajúce štátu a Ministerstvu z Akcionárskej zmluvy, ako keby bol Ministerstvo.

## 2.3 Odkazy na Verejnú inštitúciu v Akcionárskej zmluve

Zmluvné strany súhlasia, že pri odkazoch na „Verejnú inštitúciu“ v bodoch 4.4 a 6.2 Akcionárskej zmluvy sa predpokladá, že zahrňujú odkazy na Subjekt v úplnom vlastníctve Verejnej inštitúcie a Akcionárska zmluva sa musí podľa toho zmeniť.

## 2.4 Úprava Akcionárskej zmluvy

Zmluvné strany súhlasia, že po Budúcom prevode najneskôr do deväťdesiatich (90) Pracovných dní od nadobudnutia účinnosti Budúceho prevodu sú Zmluvné strany povinné zmeniť Akcionársku zmluvu a upraviť ju podľa aktuálneho stavu zodpovedajúceho skutočným vzťahom medzi akcionármi v Spoločnosti a podľa tejto Zmluvy.

### 3. DÔVERNOSŤ

#### 3.1 Dôverné informácie

- a) Na účely tejto Zmluvy výraz „Dôverné informácie“ znamená všetky informácie spojené s podnikateľskou činnosťou Spoločnosti, akoukoľvek Dcérskou spoločnosťou alebo akoukoľvek Zmluvnou stranou, ktoré Spoločnosť, akákoľvek Dcérska spoločnosť alebo Zmluvná strana zverejní akejkoľvek Zmluvnej strane pri vyjednávaní a realizácii transakcií predpokladaných v tejto Zmluve a ďalej počas trvania tejto Zmluvy, pokiaľ osoba, ktorá takéto informácie zverejňuje, ich výslovne neoznačí za chránené a dôverné, pokiaľ ustanovenie „Dôverné informácie“ neobsahuje podrobnosti o rokovaniach týkajúcich sa tejto Zmluvy.
- b) Dôverná informácia nie je informácia, ktorá je verejne známa alebo je známa Prijímajúcej strane (ďalej v texte ako „**Prijímajúca strana**“) (čo musí byť zdokumentované písomným záznamom) v čase, keď ju Prijímajúca strana obdržala prvý raz.
- c) Dôverná informácia prestáva byť dôvernou, ak sa stane súčasťou verejnej domény, od momentu, kedy vstúpi do verejnej domény alebo keď takáto informácia je zákonne doručená Prijímajúcej strane bez akéhokoľvek obmedzenia tretej strany, alebo keď Prijímajúca strana zverejní alebo rozšíri takúto informáciu nezávisle od iného zverejnenia urobeného podľa tejto Zmluvy.

#### 3.2 Závazok mlčanlivosti

- a) Zmluvné strany súhlasia a berú na vedomie, že Dôverné informácie sú predmetom obchodného tajomstva jednej alebo viacerých Zmluvných strán alebo Spoločnosti alebo príslušnej Dcérskej spoločnosti, majú zostať dôverné a mali by byť chránené pred ich nedovoleným zverejnením a šírením.
- b) Každá Zmluvná strana bude zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, používať ich výhradne na účely plnenia tejto Zmluvy, podnikne všetky potrebné kroky na ich ochranu a zabezpečenie a nezverejní takéto informácie žiadnej inej strane, okrem Pridružených osôb, členov štatutárnych orgánov, zamestnancov alebo iných zástupcov tejto Zmluvnej strany, vrátane jej právnych zástupcov, účtovníkov, konzultantov a finančných poradcov, ktorí sa zaväzujú chrániť Dôverné informácie za podmienok aspoň tak prísnych, ako sú podmienky uvedené v tejto Zmluve.
- c) Závazok mlčanlivosti Zmluvných strán uvedený v predchádzajúcom odseku neplatí, ak
  - (i) je Dôverná informácia zverejnená, odovzdaná, šírená alebo používaná Prijímajúcou stranou s predchádzajúcim písomným súhlasom osoby, ktorá informáciu zverejňuje, alebo
  - (ii) povinnosť poskytnúť Dôvernú informáciu vyplýva z platných právnych predpisov alebo pravidiel na burze alebo iných pravidiel o zverejňovaní, alebo príkazu súdu alebo správneho orgánu s príslušnou súdnou právomocou, alebo

(iii) sa Dôverná informácia zverejňuje ako dôkaz súdu alebo rozhodcovskému súdu.

### **3.3 Zverejnenie tejto Zmluvy**

Ministerstvo zverejní túto Zmluvu v súlade s požiadavkami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a podľa tohto zákona. Pre vylúčenie pochybností, toto ustanovenie nemá dopad na právo E.ONu, podľa slovenských právnych predpisov a v súlade s nimi, podniknúť všetky potrebné opatrenia na zverejnenie tejto Zmluvy, ak Ministerstvo tento záväzok nesplní.

## **4. UKONČENIE A REVÍZIA ZMLUVY**

### **4.1 Trvanie Zmluvy**

- a) Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- b) Okrem prípadov uvedených v bode 4.2, žiadna zo Zmluvných strán nemôže túto Zmluvu jednostranne vypovedať. Túto Zmluvu je však možné kedykoľvek ukončiť na základe jednomyselného písomného súhlasu Zmluvných strán.

### **4.2 Ukončenie zmluvy výpoveďou**

- a) Túto Zmluvu je možné ukončiť na základe jednomesačnej (1) písomnej výpovede zo strany E.ONu, ktorú doručí Ministerstvu v prípade, že kombinovaný súhrnný podiel akcií štátu a Verejnej inštitúcie a akéhokoľvek Subjektu v úplnom vlastníctve Verejnej inštitúcie klesne na úroveň, ktorá predstavuje menej ako jednu tretinu základného imania Spoločnosti.
- b) Túto Zmluvu je možné ukončiť na základe jednomesačnej (1) písomnej výpovede, ktorú doručí Ministerstvo E.ONu, v prípade, že kombinovaný súhrnný podiel akcií E.ONu a akejkoľvek Pridruženej osoby E.ONu klesne na úroveň, ktorá predstavuje menej ako jednu tretinu základného imania Spoločnosti.

## **5. OZNÁMENIA**

### **5.1 Adresy**

Všetky oznámenia a iná korešpondencia, ktorá je potrebná a dovolená podľa tejto Zmluvy, musí byť v písomnej forme a považuje sa za riadne doručenú, ak je doručená osobne (vrátane kuriéra) alebo doporučenou zásielkou (vyžaduje sa potvrdenie o prijatí) na nasledujúce adresy:

#### **a) Ak je adresátom Ministerstvo:**

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky  
Mierová 19  
827 15 Bratislava, Slovenská republika  
Do rúk: Minister hospodárstva Slovenskej republiky

Fax: +421243423949  
Telefón: +421248547003

**b) Ak je adresátom E.ON:**

E.ON  
Čulenova 6  
811 09 Bratislava, Slovenská republika  
Do rúk: JUDr. Peter Olajoš  
Fax: +421250614956  
Telefón: +421250612244/+421905718845  
Email: peter.olajos@zse.sk,

príp. takým adresátom alebo na také adresy, ktoré Zmluvné strany uviedli vo výpovedi doručenej podľa bodu 5 druhej Zmluvnej strane.

## **5.2 Deň doručenia**

Každé oznámenie alebo iná korešpondencia, ktorá sa má doručiť osobne alebo poštou, sa bude považovať za dostatočne danú, odovzdanú, zaslanú, obdržanú alebo doručенú na všetky účely v prvý Pracovný deň nasledujúci po dni, kedy je doručená adresátovi (pričom potvrdenie o prijatí, potvrdenie o doručení alebo prísazné vyhlásenie kuriéra sa považuje za nezvratný, avšak nie výhradný dôkaz o takomto doručení) alebo v tom momente, keď adresát pri doručení zásielku odmietne.

## **6. ROZHODNÉ PRÁVO A RIEŠENIE SPOROV**

### **6.1 Rozhodné právo**

Táto zmluva a právne vzťahy podľa tejto Zmluvy sa vykladajú v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky bez odkazov na kolízne ustanovenia.

### **6.2 Riešenie sporov**

- a) Všetky spory alebo nároky, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, alebo spory týkajúce sa jej porušenia, ukončenia alebo platnosti, budú rozhodnuté rozhodcovským konaním podľa platných Rozhodcovských pravidiel Medzinárodnej obchodnej komory (ďalej v texte ako „Pravidlá“). Medzinárodný rozhodcovský súd Medzinárodnej obchodnej komory ustanoví v súlade s Pravidlami jedného (1) rozhodcu. Miestom rozhodcovského konania je Viedeň, Rakúsko a počas celého rozhodcovského konania sa bude používať anglický jazyk. Ak Pravidlá nestanovujú inak, uplatňuje sa rakúske procesné právo, ktorým sa riadi medzinárodné rozhodcovské konanie. Na žiadne práva, vyplývajúce z rozhodného práva, na odvolanie voči rozhodcovskému rozsudku alebo na domáhanie sa určenia predbežnej (prejudiciálnej) právnej otázky zo strany súdov s akoukoľvek súdnou právomocou sa prihliadať nebude. Rozhodcovský súd nie je oprávnený urobiť žiadne predbežné ani zabezpečujúce opatrenia na ochranu alebo pomoc pred vynesением rozhodnutia voči

inej Zmluvnej strane a žiadna Zmluvná strana sa u súdneho orgánu takýchto opatrení dovoľávať nemôže, bez ohľadu na akékoľvek ustanovenie rozhodného práva a/alebo Pravidiel.

### **6.3. Vzdanie sa zvrchovanej imunity**

Zmluvné strany uznávajú a berú na vedomie, že táto Zmluva predstavuje obchodnú transakciu. Každá Zmluvná strana sa v najväčšom možnom zákonom povolenom rozsahu neodvolateľne vzdáva všetkých imunit vyplývajúcich zo súdnych právomocí, na ktoré by inak mala právo v prípade akejkoľvek žaloby vzniknutej z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, ktorá môže byť začatá, ako je ustanovené v tejto Zmluve. Takéto vzdanie sa predstavuje iba obmedzené a konkrétne vzdanie sa na účely tejto Zmluvy a za žiadnych okolností sa nemôže vykladať ako všeobecné vzdanie sa imunity Zmluvnými stranami alebo vzdanie sa pokiaľ ide o konanie nesúvisiace s touto Zmluvou. Okrem toho, toto vzdanie sa sa nebude vykladať ako také, ktoré obsahuje vzdanie sa imunit pokiaľ ide o: (i) súčasné alebo budúce „miestnosti misie“ ako to definuje Viedenský dohovor o diplomatických stykoch podpísaný v roku 1961, (ii) „konzulárne miestnosti“ ako to definuje Viedenský dohovor o konzulárnych stykoch podpísaný v roku 1963, (iii) všetok iný majetok a aktíva používané výlučne a hlavne na oficiálne štátne účely v Slovenskej republike alebo inde, (iv) vojenský majetok a vojenské aktíva alebo majetok a aktíva Slovenskej republiky s ním súvisiace, alebo (v) aktíva, ktoré podľa rozhodného práva môžu byť výlučne vlastníctvom Slovenskej republiky.

## **7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

### **7.1 Zmeny**

Túto Zmluvu je možné meniť iba písomne na základe jednomyseľného súhlasu všetkých Zmluvných strán.

### **7.2 Postúpenie**

Bez predchádzajúceho písomného súhlasu ostatných Zmluvných strán nesmie žiadna zo Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy postúpiť ani previesť práva a povinnosti celkom ani sčasti.

### **7.3 Pretrvávajúce ustanovenia**

- a) Závazok mlčanlivosti uvedený v bode 3 bude trvať aj po skončení tejto Zmluvy alebo skončení jej platnosti pokiaľ ide o jednu alebo viaceré príslušné Zmluvné strany počas dvoch (2) rokov.

### **7.4 Originálne vyhotovenie a jazykové verzie**

- a) Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch v slovenskom jazyku a šiestich rovnopisoch v anglickom jazyku.
- b) V prípade rozdielnosti alebo rozporu medzi slovenskou a anglickou verziou tejto Zmluvy je rozhodujúca anglická verzia.

## **7.5 Porušenie záväzku**

Zmluvné strany súhlasia, že akékoľvek porušenie záväzku podľa tejto Zmluvy znamená podstatné porušenie Akcionárskej zmluvy so všetkými dôsledkami a sankciami uvedenými v Akcionárskej zmluve.

### **Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky v zastúpení Slovenskej republiky**

---

Meno a priezvisko: Ing. Pavol Pavlis  
Funkcia: minister hospodárstva SR  
Miesto: Bratislava  
Dátum:.....

### **E.ON Energie AG**

---

Meno a priezvisko: JUDr. Peter Olajoš  
Funkcia: na základe plnej moci  
Miesto: Bratislava  
Dátum:.....

### **E.ON Slovensko, a. s.**

---

Meno a priezvisko: Jochen Kley  
Funkcia: predseda predstavenstva  
Miesto: Bratislava  
Dátum:.....

---

Meno a priezvisko: Marian Rusko  
Funkcia: člen predstavenstva  
Miesto: Bratislava  
Dátum:.....